I DON'T HAVE MUCH OF AN APPETITE ...

WELL, IT'S A GOOD DIET ANYHOW.

YUM

YOU'RE NOT FAT... EXCEPT MAYBE UP TOP?

HEY, SHOULDN'T YOU BE EATING MORE THAN THAT, LARCE!?

Only soup!?

sfx: chatter chatter

MIND IF I SIT HERE?

LEAVE ME ALONE.

HERE, I'LL SHARE MINE WITH YOU.

I-I SAID LEAVE ME ALONE!

YOU'RE NOT EATING A WHOLE LOT... YOU NEED TO EAT BETTER IN THE MORNING.

clatter

clatter...

IUCHARBA!

EOUGH!?

GULP

SFX:SHOVE

...

GULP

WE'RE ABOUT TO HAVE A STRATEGY MEETING, RIGHT?

Munch

Munch

WE MIGHT HAVE TO GO OUT SOON.

YOU DON'T WANT TO BE IMMOBILE IN A PINCH, DO YA?

Clank

Clatter

.....

.....

Bleh

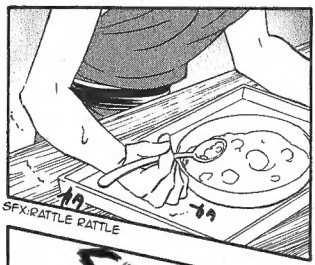
Yaaa

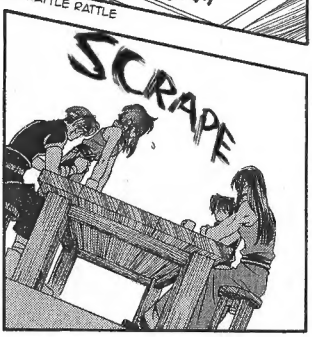
LANA, LARCEI!!! YOU'RE UP EARLY.

MORNING, SCATHACH.
WHAT THE HECK? COME ON LARCEI, EAT MORE.
...WHAT YOU TOO? WHY ARE YOU BOTH SO ALIKE?
I just ate more.

-Clank-
THAT'S BECAUSE WE'RE WORRIED ABOUT YOU.

AND IF YOU'RE NOT FEELING WELL THEN!!...


SFX: RATTLE RATTLE


SCRAPE

GULP

STOP TRYING TO PESTER HER YOU STUPID LOUT!!

THE ABSOLUTE NERVE OF SOME GUYS!

THWACK

Turbo Mode?!

NJOOOOM

THIS GUY IS SCARY.

OOH LARCE!? HOW NICE TO SEE YOU THIS FINE MORNING

Thud

LARCE!!

SFX: ANGELIC NOISES

THE PREFACE TO MY "LOVE POEM" I'VE BEEN WORKING ON ALL NIGHT, IS NOW YOURS TO HEAR...

HOW LUCKY MUST I BE TO BE ABLE TO CONVEY MY FEELINGS TO YOU FIRST THING IN THE MORNING!!

sfx: GLARE

SIGH

GIRLS THESE DAYS HAVE A STRANGE SENSE OF SOLIDARITY THAT MAKES IT HARD TO GET ALONG WITH THEM...

SHANNAN?

.....

L-LANA WAIT A MINUTE!!

YOU OKAY BRO?

Urgh

STARTLED

WOW

SCARY

Snap

HAND

SFX:MYAAHHH

SFX: STOMP STOMP STOMP

JUST CASUALLY SITTING YOUR ASS DOWN IN FRONT OF ME LIKE NOTHING HAPPENED... WHAT ARE YOU EVEN THINKING!?

WHOSE FAULT DO YOU THINK IT IS THAT I'M NOT "FEELING WELL"!?

UGH, WHAT THE HELL! WHAT THE HELL!?

SFX: THUD

Uwagh?!

Ugha!

SFX: CLATTER CLATTER

CLINK

UGH... NOW I HAVE A STOMACH ACHE.

BUT... I DON'T KNOW HOW MUCH LONGER I CAN GO ON LIKE THIS.

WOOSH

WHY DON'T YOU WATCH WHERE YOU'RE WALKING YOU--!!
SFX: FWOOSH
OH!!
OH...
SFX: RUNNING
SFX: SHRIEK
LARCEI!
H-HEY, UM--
I WONDER IF SHE LIKES SHANNAN.
...THIS KID.
AAK! IT GOT NICKED.
I CAN'T SELL THIS FOR A HUGE PROFIT ANYMORE...

I SEE, WITH LANA HUH..?

THEY'RE RELATED TOO ...

Thinking

'CAUSE YOU LOVE YOUR COUSIN, OF COURSE!

And you call me snarky

-clink

WHY WOULD I DO THAT?

THESE ARE THE SORTS OF THINGS YOU LOVE, HUH...

WHAT THE HECK?

HEY HEY!! DON'T JUST SIT THERE, HELP ME PICK THIS ALL UP.

R-RIGHT.

I CAN'T BELIEVE SHE'S BEING SO PUSHY...

OHOH! GOOD TIMING, COULD YOU HELP US?

I DON'T SEE WHAT'S WRONG WITH TAKING BACK WHAT THE EMPIRE UNJUSTLY STOLE FROM US!!

DO YOU KNOW HOW MANY STARVING CHILDREN WE COULD SAVE WITH THAT?

THINK ABOUT ALL THE MONEY WE COULD MAKE IF WE SOLD ALL OF THIS STUFF!!

SNAP

ARE YOU SURE YOU'RE REALLY AUNT BRIGID'S KID?

I CAN'T BELIEVE YOU'RE A THIEF.

Hmph!!

I DON'T LIKE THE WORDS COMING OUT OF YOUR MOUTH.

Fu

IN THE VILLAGE WHERE I LIVED, THERE WERE MANY CHILDREN WHO LOST THEIR PARENTS IN THE WAR.
WHILE LOOKING FOR MY MOTHER... MY FATHER WOULD COLLECT TREASURES FOR THE CHILDREN.
FATHER WOULD ALWAYS SAY...
"NEVER LET A CHILD GO HUNGRY"
"A RIGHTEOUS THIEF WHO SAVES CHILDREN!"
"YOU KNOW WHAT? I'LL BE A BAD FATHER WHO RAISES HIS CHILD TO BECOME A THIEF LIKE HER DAD."
SFX: DRIP
ぽた
I NEED TO ACT LIKE MY FATHER, WHO NEVER MADE ME MORE ANXIOUS THAN NECESSARY.
...
I HAVE TO.
SO I TOO AM A THIEF OF JUSTICE!!
BUT... MY FATHER IS GONE NOW, SO I'M GONNA BE THE KIDS' FATHER IN HIS PLACE!

sfx: Dorkish laughter

OK.

OI! YOU TOO, LARCEI.

SOMEHOW ...

EH..?

ALL RIGHT ENOUGH WITH THE CRYING.

I'LL HELP YOU, "'CAUSE I LOVE MY COUSIN" OR WHATEVER.

PLUS, MY BROTHER IS STILL IN THE VILLAGE, EARNING MONEY AS A MERCENARY!

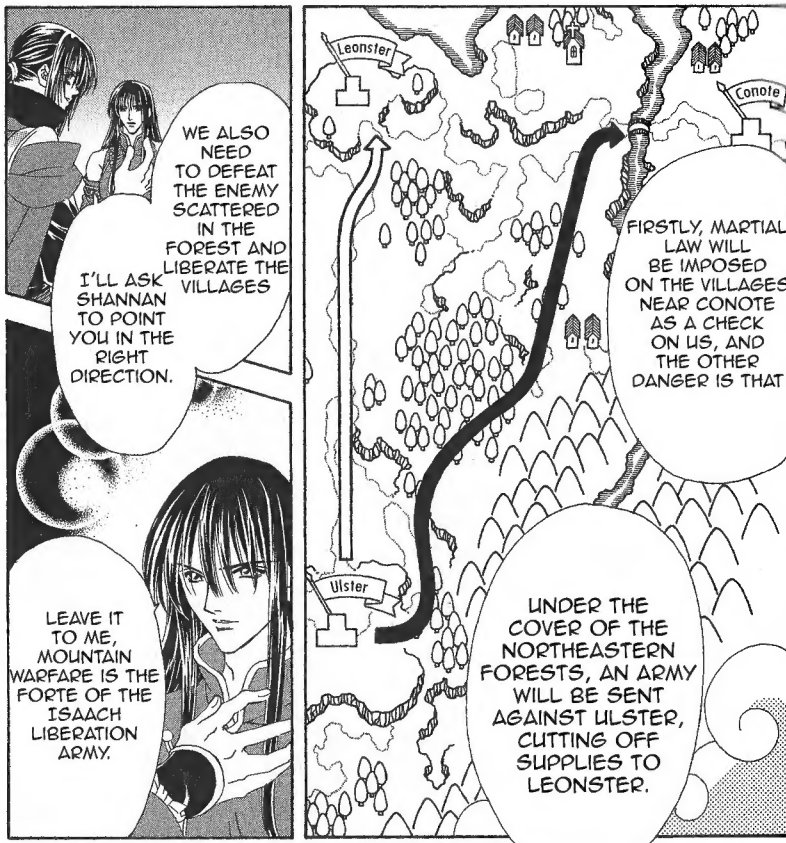
YOINK!

...THIS IS SOOTHING.

NOW THAT LEONSTER, THE HEART OF THE MUNSTER DISTRICT, HAS BEEN RECLAIMED FOR US.

BLOOM WILL BE FIGHTING AN UPHILL BATTLE.

ONLY A FEW SURVIVING RETAINERS REMAIN IN THE CASTLE NOW,
THEIR DEFENCES ARE NOT STRONG ENOUGH.
THEN WE MUST SEND ADDITIONAL TROOPS.
OF COURSE SIR, BUT THERE ARE TWO THINGS THAT CONCERN ME.


Leonster
Conote
Ulster
FIRSTLY, MARTIAL LAW WILL BE IMPOSED ON THE VILLAGES NEAR CONOTE AS A CHECK ON US, AND THE OTHER DANGER IS THAT
UNDER THE COVER OF THE NORTHEASTERN FORESTS, AN ARMY WILL BE SENT AGAINST ULSTER, CUTTING OFF SUPPLIES TO LEONSTER.
WE ALSO NEED TO DEFEAT THE ENEMY SCATTERED IN THE FOREST AND LIBERATE THE VILLAGES
I'LL ASK SHANNAN TO POINT YOU IN THE RIGHT DIRECTION.
LEAVE IT TO ME, MOUNTAIN WARFARE IS THE FORTE OF THE ISAACH LIBERATION ARMY.

AFTER PRINCE LEIF AND MYSELF HAVE SUPPORTED THE LEONSTER FORCES,

WE'LL MEET UP WITH SHANNAN AND THE OTHERS JUST WEST OF CONOTE, AND WE'LL ATTACK WITH ALL OUR MIGHT.

WE'LL DEFEAT BLOOM AND FREE THE MUNSTER REGION FROM TYRANNY!!

WHEN I STOLE THIS GOLD CRYSTAL, I HAD TROUBLE WITH A BUNCH OF STUPID DOGS.

WHAT'S THAT? HOW HEAVY IS IT? THREE TIMES HEAVIER THAN ME!

SFX:KYAA

I'm a tough gal!!

I WILL NOT BE COWED BY THIS!

I'LL TRAMPLE OVER THE BACKS OF THOSE DOGS ONE AFTER ANOTHER!!

JEEZ, ON TOP OF THE WORLD ARE YOU?

HEY, WHAT'S THIS WAND?

OH, THAT THING?

Thud

SFX: AUDIENCE CHEER

IT'S A VERY EVIL AND DIFFICULT SPELL, SO ONLY A FEW MAGES ARE ABLE TO CAST IT.

ACTUALLY, THERE IS PETRIFICATION MAGIC.

OH... REALLY?

OHH DON'T WORRY LARCE! THAT'S WHAT THE WAND IS FOR, RIGHT?

SCARY

WH-WHAT WOULD THAT EVEN FEEL LIKE?

UWAAH

I COULDN'T IMAGINE BEING TURNED TO STONE...

IT'S CALLED THE "KIA STAFF" IT'S A WAND THAT "UN-STONES" PEOPLE.

ALTHOUGH I'VE NEVER HEARD OF MAGIC THAT TURNS YOU INTO STONE...

JULIA, YOU CAN USE IT RIGHT?

TURN

I MEAN, YOU'VE BEEN LEARNING MAGIC FROM MASTER LEWYN.

MAYBE.

Chk
Tremble Tremble
FATHER, WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?
CALLING FOR HELP FROM THE THRACIAN ARMY!?
CASTLE CONOTE
SAY JULIA,
LEWYN ISN'T BEING UNFAIR WITH YOU, IS HE?
Next is this!!
High quality snake oil!
Ooh
How many bags!?
EH? HE'S NOT THE TYPE OF PERSON TO DO THAT.
NO WAY! HE USED TO BE THE KING OF SILESSE, RIGHT?
HE WAS THE KING, AND HE ABANDONED HIS COUNTRY SO EASILY.
HMM, I DON'T THINK SO.
Boing!
Oohh!
EH? HOW WOULD YOU KNOW?
BECAUSE... IF HE WERE REALLY THAT HEARTLESS, HE WOULDN'T HAVE GIVEN HIS BODY TO THE SPIRIT OF THE WIND LIKE THAT.

DON'T SAY THAT, ISHTAR.
I DON'T THINK IT'S RIGHT TO STIR UP UNREST AMONG THE PEOPLE.
AND YOU HAVE EVEN DECLARED MARTIAL LAW IN THE SURROUNDING VILLAGES.
I DON'T HAVE MUCH TIME LEFT!
IF I LET THOSE REBELS LIVE ANY LONGER, I'LL HAVE NO CLAIM TO THE COUNTRY!!
THEN GIVE ME "MJÖLNIR".
WHAT?!
THAT IS THE PROOF OF THE HEAD OF THE HOUSE FRIEGE.
IT'S NOT SOMETHING I CAN SO EASILY JUST GIVE AWAY.

MY FEARS,

THEY MEAN NOTHING BEFORE THE LIFE OF JULIUS.

TO WIELD A GOD'S POWER ...

I'M TELLING YOU THAT I CAN DESTROY THE REBELLION ON MY OWN, WITHOUT HAVING TO RESORT TO ANY TRICKS.

YOU SHOULD BE AFRAID TO WIELD THE HOLY TOME.

BECAUSE ITS MAGICAL POWER IS THE MOST POWERFUL SINCE THE BEGINNING OF THE THRUD BLOODLINE.

Uhkk!

"PRINCE SELIPH'S... HEAD"

Ah..

"WHAT DOES YOUR HIGHNESS WANT?"

...JULIA?

Fuu

I HAVE TO GO

I. HAVE ... TO ... GO

WITH FRIEGE FIGHTING BACK,

MAYBE THAT WOMAN WILL TURN UP, TOO.

YOU MEAN THE ONE YOU MET, ARTHUR?

Wobble

JULIA!!

GASP

SO IF HE WANTED, HE COULD WARP DIRECTLY HERE AND ATTACK US!?

YES.. A MAGIC SO POWERFUL THAT YOU CAN FEEL THE AIR TREMBLE JUST BY SPEAKING.

BLOOM CAN USE MJÖLNIR AND WARP AT WILL.

HUH?

THEY DIDN'T SEEM *THAT* COWARDLY TO ME...

WHAT'S WRONG?

TREMBLE

TREMBLE

YOU'RE AS WHITE AS A SHEET.

UOOH ... AHH...

JULIA!!

HA

HA

BE CAREFUL

WITH YOUR LIFE.

SELIPH,

ISHTAR IS COMING... THAT, FEARSOME HOLY BLOOD...

NO WAY, THAT VOICE, IT'S...!

WAIT, THAT ISN'T JULIA'S VOICE!!

EH?

Shaaa

I AM ALWAYS WATCHING OVER YOU.

I'M SORRY...

THIS IS ALL I CAN DO FOR YOU.

IT'S OKAY...

NO...!!

SFX: GRAB

WAIT, WHAT IS THIS?

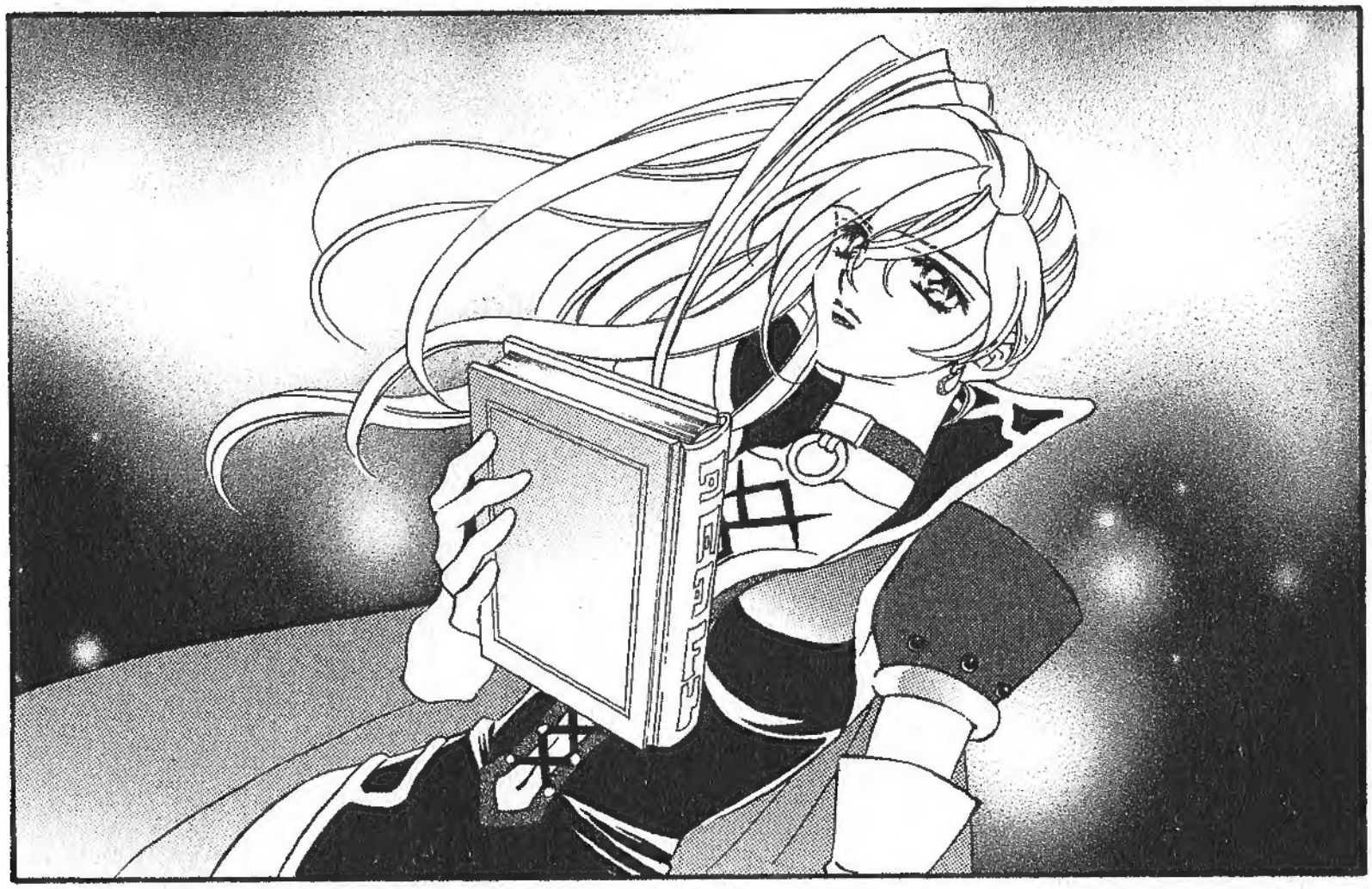
A STRANGE WARMTH.

SOOTHING

IT'S ALMOST LIKE A GENTLE EMBRACE...

J-JULIA!!

Slump



Another FE4 Translation

Commissioner:
Mr.TalkingDinosaur

Proofreaders:
Mr.TalkingDinosaur,
Yosjiefo

Scanner: Yosjiefo

Translator/Editor/Typesetter:
TheFish